

Paga por timbre, desde hace años, doble que el que más de los otros periódicos locales, según datos oficiales como los que siguen:

	EL ATLANTICO		Los de La Voz. más periódicos.
	Pesetas.	Ptas.	Ptas.
Enero...	162	54	39'75
Febrero...	113'40	72	38'40
Marzo...	135	67'50	33'80
Abril...	129'60	72	39'60
Mayo...	129'60	72	52'80
Junio...	145'80	72	45'60
Julio...	146'60	90	39'60
Agosto...	168	90	62
Septiembre	123	90	46'80

L.253'00 679'50 399'35

TELEFONO NUM. 25.

TARIFA DE ESQUELAS DE DEFUNCION.

TARIFA	SUSCRIPTORES.
1.ª plana... 10 ptas.	8 pesetas.
2.ª »... 15 »	18 »
3.ª »... 20 »	18 »
4.ª »... 5 »	4 »
5.ª »... 10 »	8 »
6.ª »... 15 »	12 »

COMUNICADOS, A FAVOR DE LA NACIONAL.

TARIFA DE ANUNCIOS.

1.ª plana, la línea del cuerpo 8	5 cént de pta
2.ª » lugar preferente	10 »
3.ª » (resolamos)	20 »
4.ª » la línea	30 »

## LA UNION VICTORIA

DE Navarrete y Compañía  
Servicio de coches entre Santander, Ampuero, Santoña y puntos intermedios.  
Salidas todos los días, a las siete de la mañana, de Santander a Ampuero y de Ampuero a Santoña a la misma hora, de Santoña para Santander a las 7 y 1/2 también de la mañana.  
En Santander se despacha en la tienda de don Francisco Pedraza, calle del Correo; en Ampuero, Eugenio López, y en Santoña, don Francisco Rocillo.

## CORRESPONDENCIA

Madrid 25 de Octubre de 1891.  
Sr. Director de EL ATLANTICO.

No se da importancia a ningún asunto que no sea el referente al empréstito que trata de negociar el Banco de España y a la situación de los valores españoles en la Bolsa de París.

En el Consejo de anoche, los ministros ocupáronse de ambas cuestiones, guardando, como era natural, una prudente reserva. Sin embargo, la prensa de esta mañana, refiriéndose a la operación de crédito del Banco de España, á reser-va de rectificar los errores que resulten, acoge cuantos rumores circularon anoche en los centros bursátiles. El patriotismo aconseja en los momentos actuales no hacerse eco de cuanto se diga, es muy fácil equivocarse y muy posible que una equivocación afecte al crédito nacional que todos estamos en el deber de mantener.

Entre las opiniones pesimistas de ciertos periódicos de oposición y las optimistas de los ministeriales es preferible optar por estas últimas, máxime cuando no es un misterio para nadie que existe interés especialísimo por parte de algunos jugadores de Bolsa, en la depreciación de los valores españoles, elevando de esta manera nuestros cambios sobre París y Londres.

No había yo de hacer conscientemente el juego á los bajistas.  
En mi deseo de dar informes exactos, y lo menos aquellos que la prudencia y el patriotismo permite dar, ha recurrido á los centros oficiales.

El señor subdirector del Banco de España, á quien visité primero, me manifestó, que aún no hay nada concreto, ni siquiera formulado respecto al proyectado empréstito de 100 millones de francos con la casa Rotschild; más aún, ni se han indicado aún las condiciones. El Banco ha recibido ofertas de otras casas de banca extranjeras para en el caso que la de Rotschild no hiciese la operación.

Díjome que la prórroga del anticipo de cincuenta millones de francos al Banco, por dicha casa, es ya un hecho, y el plazo no terminará hasta bien entrado el año 1892.  
En la conferencia que tuve el honor

# EL ATLANTICO

AÑO XI SANTANDER. - MARES 27 DE OCTUBRE DE 1891. NUM 290

de tener con el señor ministro de Hacienda, el señor Cos Gayón me dijo:  
«El Gobierno y el Banco de España se preocupan, como no podían menos, de la injustificada elevación de los cambios, causa del pánico que estos días ha reinado entre las gentes de negocios.  
A combatir esa alza injustificada se encaminan los esfuerzos del Gobierno y del Banco; si la subida tuviera justificación sería difícil el remedio, pero como obedece á una jugada de Bolsa, tengo la confianza de normalizar y restablecer la tranquilidad en pocos días.»

El señor Cos Gayón dice que la situación del Banco es desahogada, y no le apremia, por consiguiente, la necesidad de hacer inmediatamente una operación de crédito.

Lo hará cuando la juzgue conveniente, sin precipitaciones imprudentes.

En igualdad de condiciones, se encuentra, á juicio del señor ministro, el Tesoro, respecto al empréstito de que se viene hablando. Tampoco necesita apresurarse, porque su Hacienda es desahogada. La Deuda flotante mejora como en ningún otro país. Y el déficit en el año actual en que confía ser reducidísimo. No tiene, pues, prisa el Gobierno en hacer esa operación de crédito, por ahora.

Asegura el señor Cos-Gayón que el Gobierno no necesita dinero del Banco de España. Sin éste—dice el ministro,—puede el Gobierno perfectamente cumplir todas sus obligaciones.

En círculos bursátiles bien informados, he podido recoger las siguientes noticias é impresiones acerca de la anunciada operación del Banco de España.

Se dice que éste elevará el cinco por ciento el interés de los préstamos sobre valores públicos, para evitar el excesivo juego en Bolsa de dichos valores, y bajará, con el mismo objeto al tres por ciento el descuento de los documentos mercantiles auxiliando á las industrias y al comercio.

Que la situación monetaria mejora, y que la fábrica de la moneda sigue acuñando grandes cantidades de plata gruesa.

La operación de crédito del Banco se reduce sencillamente á un simple préstamo; como en otras ocasiones se ha hecho; creyéndose que se llegue á un acuerdo con la casa Rotschild en estas condiciones que actualmente se discuten: Plazo de tres á cinco años; cantidad de 75 á 100 millones de francos; interés 4 y 1/2 por 100 y 1/2 por 100 de comisión á la renovación; la garantía en deuda amortizable española.

Respecto al empréstito del Estado de 250 millones votado por las Cortes para consolar la deuda flotante, no se llevará á cabo hasta Diciembre, si las condiciones del mercado mejoran. En el caso contrario el Gobierno parece resuelto á aplazarlo indefinidamente.

Esto, que en los círculos financieros se asegura, confirma lo que el señor Cos Gayón me ha dicho respecto á la situación desahogada del Tesoro.

Cuanto á la cuestión de los vinos españoles, el Gobierno está decidido á esperar el voto del Senado francés acerca de las tarifas arancelarias. Después de conocida la actitud de Francia, á la que España guarda toda clase de consideraciones de vecindad y amistad, decidirá lo que crea conveniente, gestionando con otras potencias las mayores ventajas para nuestro comercio.

Mañana se reúne el Consejo de Gobierno del Banco de España.

Por esta razón es posible que se aplique el Consejo de ministros que se dice había de celebrarse mañana.

Esta tarde se ha verificado la traslación del cadáver del comandante general de Alabarderos desde la casa mortuoria á la estación del Mediodía.  
Abrió la marcha del cortejo fúnebre

una batería con la banda de cornetas. Dos batallones de infantería en columna de honor y el batallón de alabarderos seguía el féretro, colocado sobre una cureña tirada por nueve mulas. El féretro iba cubierto de coronas. A pie y á los lados de la cureña iban dos ayudantes del finado conduciendo el bastón, la espada y el tricordio del general. Detrás iban dos caballos con gualdrapas negras y el clero de Santiago, é inmediatamente la presidencia del duelo, formada por el general Martínez Campos, el ministro de la Guerra, el segundo comandante de Alabarderos y el duque de Medina Sidonia, en representación de S. M. la Reina. A la presidencia seguían un gran número de generales y amigos del finado.

La carrera estaba cubierta por las tropas y al llegar el féretro á la estación las que formaban al final del cortejo fúnebre hicieron las salvas de ordenanza.

Ha llegado hoy el comisario regio procedente de Consuegra, con el Alcalde de dicha población, que viene á dar las gracias á la Reina por los donativos que ha hecha, á las víctimas de la inundación.

Esta tarde ha conferenciado con el subsecretario de la Gobernación, notificándole que dentro de unos cuantos días quedarán habilitadas casas provisionales en número suficiente para albergar á cuantos carezcan de hogar.

El comisario regio ha recibido un telegrama del ingeniero jefe de la provincia de Almería, diciendo que los caminos están intransitables por efecto de las últimas lluvias.

Esto retrasará la salida del comisario regio para aquella región.

Suponían *El Imparcial* y *El Clamor* que los periódicos oficiosos rectificarían la autenticidad de la frase del señor Si vela de que jamás formaría Gabinete con el señor Romero por razones de pública honra—teleografiada por mí á ese periódico.

Lejos de esto, periódico tan ministerial como *La Epoca*, en un suelto que publicó anoche, después de hacernos el honor de calificar de veraz á esta *Agencia*, confirma la frase á que me refiero, del señor ministro de la Gobernación, y la confirma diciendo que se oponen á que ambos personajes figuren en un mismo Gabinete, *impedimentos devinientes del buen parecer, á la manera que la Iglesia los tiene sabiamente establecidos.*

Por lo visto, el temporal ha alcanzado á toda la Península, causando desastres en algunas provincias.


De Lérida telegrafían que han estallado horribles tormentas que han interrumpido el telégrafo, dejando incomunicada la capital con el resto de la provincia. Se sabe que algunos ríos se han desbordado, causando inundaciones, y se teme que haya ocurrido alguna catástrofe; pero nada puede decirse hasta que se restablezcan las comunicaciones y se tengan noticias.

De Córdoba dicen que en el túnel de Despeñaperros ha habido un desprendimiento de tierras, obstruyendo la línea férrea.

El servicio telegráfico de toda la Península y la mayoría de las líneas de Francia funcionan con mucho retraso, y según aviso de la Central de telégrafos, estamos incomunicados con Barcelona y Zaragoza.

## EXTRANJERO

ALEMANIA  
Dícese que el Reichstag será convocado para el 17 de Noviembre, y que lo primero de que se ocupará será de los tratados de comercio. Luego, de la repatriación de los jesuitas y de las indemnizaciones á las víctimas de los errores judiciales.



EL SEÑOR  
**DON FERNANDO FERNÁNDEZ CAMPERO**  
Fiscal del Juzgado  
de Santoña  
Falleció en el pueblo de Entrambasaguas  
EL DIA 26 DE OCTUBRE DE 1891  
A LAS 8 ETE DE LA MAÑANA  
**R. I. P.**

Su desconsolada esposa doña Rosario Villanueva Fernández, hijos, madre política, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes

SUPPLICAN á sus numerosos amigos que encomienden su alma á Dios en sus oraciones.

—Hoy, 27, debe llegar á Potsdam el rey Carlos de Rumania. Probablemente pasará después cuatro días en Berlín en el palacio del emperador.

—La Dieta bávara ha votado un crédito de 25 millones de marcos para establecer doble vía en los ferrocarriles del Estado, y 15 millones para adquisición de nuevo material.

ITALIA  
El Presidente de la Cámara de diputados señor Biancheri, ha aceptado la presidencia del Comité interparlamentario de la paz.

—Parece que el señor Crispi se decide á contestar con un discurso en Palermo al que pronuncie en Milán el señor de Rudini.

El *Monitor de Roma* dice que el Gobierno italiano ha sequestrado en la frontera gran número de folletos en que se refieren las manifestaciones de aquella capital y los malos tratamientos que sufrieron los peregrinos.

FRANCIA  
No es la cuestión de confianza la que planteará el Gobierno en el Senado á propósito de la cuestión de los vinos, sino que pondrá todo su empeño en que dicha alta Cámara vuelva sobre los acuerdos de la de diputados, haciendo valer las razones de política exterior que militan en pro de una modificación favorable á España.

—Ha llegado á París D. Pedro de Braganza, exemperador del Brasil.

## Buñolería nacional

*El Clamor* asegura que si Francia se obstina en poner sus fuerzas frente á las nuestras, la victoria será de España, lo mismo en el terreno económico que en cualquier otro.

Eso creemos nosotros también.  
Y quélese para franceses y afrancesados el creer otra cosa.

Pero si también lo cree el Gobierno, á él le toca empezar en el terreno económico.

Ya tenemos á Francia enfrente... Duro... ¡y al bolsillo!

Dice *El Demócrata* que el actual Gobierno está como los artistas, á disposición de las empresas y de todo el que le quiera ilustrar en las funciones de gobierno.

De modo que el Gobierno está á disposición de todo el mundo para aprender el modo de gobernar mejor...

Menos mal, menos mal, que le sobra de voluntad lo que de arte pueda faltarle.

Y como cada piedra da aquí un maestro, todo lo que no sabe lo irá aprendiendo.

Cuando se haya enterado de todo, les tocará á los fusionistas el turno de aprender, y á los conservadores el de ir olvidando...

## EL ATLANTICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.	Trimestre	
	Ptas.	Cén.
Capital...	5	
Fuera de la capital...	5	50
Europa y Antillas...	10	
Países de la Union Postal y Filipinas...	15	

De venta: Plazuela de la Luna, 8; kiosco de la Plaza de la Libertad.—En Santoña, Astillero, Llanes y Balnearios de la provincia.—Número suelto, cinco céntimos.

Olvidando los malos tiempos en que ejercían de maestros.  
Dice *El Imparcial* que al público le gusta la novela de la crisis.

Es una prueba de que no le gusta el Gobierno.

Pero también á los fusionistas les gusta la novela, y este hecho hace dudar de que la prueba anterior sea concluyente.

A los fusionistas convendría un mal Gobierno conservador.

Como medio «supletorio» de hacer buenos los suyos.

Dice un periódico que hay motivos para creer que á los reformistas se les ha agotado el fondo de resistencia.

Será verdad; pero han hecho frente á la baja como unos valientes, y puesto á punto de quebrar del señor Silvela.

¡El Rostchid de los conservadores!  
Ahora ya han conseguido los reformistas ponerse en condiciones de desquite.

Ayer giraron un gobernador contra la Habana.

Según noticias que anoche me dieron dos concejales, hoy volverá á entrar en turno de la Alcaldía Almiñaque, mientras Gracia «licencia», y Mazarrasa en Cibuñiga se pone mejor de carnes.  
Sería muy conveniente á fin de que no pasaran los cambios inadvertidos, hacerlos más regulares; y que en turno riguroso de los tenientes de alcalde, se encargasen de la vara por periodos iguales, y que, siendo aquéllos siete, cada uno un día turnasen.

Así el público podría fácilmente recordarles por sencilla nemotecnia de todos puesta al alcance: todos sabrían que lunes es primer teniente alcalde, (Mazarrasa); y el segundo, (Severiano), igual á martes; y Gracia sería miércoles, y en fin, jueves, Almiñaque; y así sucesivamente... y así en la semana entrante.

Con el sistema de ahora la confusión es tan grande, que ya, cuando entran en turno, los mismos «accidentales» dan un nudo en el pañuelo por temor de no acordarse!...

Piénsenlo maduramente los señores concejales; porque... es o que dijo anoche el sereno de mi calle:  
—En cuanto que me levanto, pregunto: ¿quién es alcalde?

## UN POCO DE HIGIENE

Exhuma EL ATLANTICO un documento del año 1884, firmado por el Alcalde de Santander D. Lino de Villa Ceballos, y manifiesta el deseo de conocer los motivos que impidieran el que se cumpliera el encargo con que se nos honraba al doctor Zorrilla y á mí.

¿Quiere EL ATLANTICO que alguien recoja la alusión? *Eccce-homo.*  
Permítaseme antes de entrar en materia exhibir unos datos.

Estadística de mortalidad del Reino Unido desde tiempo de Isabel de Inglaterra hasta nuestros días:

Año 1660—79—80	por 100
Id. 1681—90—42,1	por id.
Id. 1746—55—35,5	por id.
Id. 1846—55—24,9	por id.
Id. 1866—70—22,4	por id.
Id. 1870—75—20,9	por id.
Id. 1875—80—20	por id.
Id. 1880—85—19,3	por id.
Id. 1885—88—18,7	por id.
Id. 1889—90—17,8	por id.

En algunos pueblos ha bajado la mor-

talidad hasta la insignificante cifra de 9 por 100.

Londres, que hoy cuenta una población de 5.660.000 almas, era una de las ciudades en que la mortalidad alcanzaba mayor cifra, pues á fines del siglo XVII morían al año el 80 por 1.000 de los habitantes, casi el doble de los que mueren hoy en Santander.

La mortalidad hab'a descendido á fines del siglo XVIII á 50 por 1.000, casi la nuestra á fines de siglo XIX.

De 1840 á 1850 era de 25 por 1.000. De 1861 á 1870, de 24 idem id. De 1881 á 1890, 19,8 idem id.

Resulta, pues, que vivimos un siglo atrasados en asuntos de higiene con relación á Londres; más de un siglo, porque Santander, por sus condiciones naturales, debía ser un pueblo más sano que Londres; y resulta también que la mortalidad actual en Santander es más que doble de la de Londres.

Esta diferencia consiste en que Inglaterra ha emprendido grandes obras de saneamiento, en este siglo sobre todo, empezando por la estadística, pues allí ocurría lo que ocurre aquí, que no había más que datos incompletos sobre las causas de las defunciones. La epidemia cólera de 1832 hizo que se fijara la atención sobre el estado sanitario del país, y en 1839 se organizó un magnífico servicio de informaciones sobre las causas de las defunciones, sexo, edad, residencia, etc, llegando á ponerse en claro dónde estaban los principales manantiales de salud y de mortalidad, y que ésta aumentaba siempre con la insalubridad de las condiciones generales de la vida. Entonces empezaron con verdadero empeño las obras de saneamiento, siempre con resultado favorable.

¿Cuánto se ha gastado en Inglaterra desde 1875 á 1890 en esas obras y otras medidas de carácter esencialmente sanitario? Según cálculos de M. S. Monod y Thorne Thorne, pasa de 3.000.000.000 de francos.

Si Santander hubiera sido un pueblo inglés, debería haber gastado, por lo menos, prescindiendo de su cualidad de población aglomerada, 3.428.571 pesetas. ¿Por qué no las ha gastado? Porque no las ha tenido, se me contestará; y yo replicaré que sí las ha tenido, y es buena prueba de ello el que las ha invertido en gastos funerarios que pudieron evitarse.

Ya hemos dicho en otras ocasiones que los ingleses entienden que la vida humana constituye un capital para el Estado, y la aprecian en 3.875 francos. El término medio de la mortalidad desde 1866 á 1875 fué de 22'19 por mil, y en el período 1880-89 fué de 19'08; de manera que, dado el censo de población, evitaron en diez años 876.581 defunciones, ó lo que es igual, ganaron ese número de existencias para el capital social, que reducido á francos nos da:

876.581 más 3.875 igual á 3.396.751.375

Es decir, en diez años, reembolsaron con creces un capital tan enorme.

Las 3.428.571 pesetas que debiera haber gastado Santander, son el precio de 885 vidas humanas, y reembolsáramos el capital en diez años, evitando en cada uno 88 defunciones y media; como la mortalidad es de 42 por 1.000, mueren al año unos 1.700 individuos; si de este número restamos 88,5 nos quedan 1.611,5 defunciones, que corresponden casi exactamente á 30 por 1.000. No necesitamos, pues, otra cosa que hacer descender la mortalidad en un 3 por mil, pero debemos hacerla descender en 22.

A la rifa la llamamos *tombola* y á la subasta la llamamos *hermesse*, y vestimos en inglés y comemos en francés, dóciles al capricho de la moda, fáciles á los usos y costumbres extranjeras, en lo que tengán de frívolo y ligero. Santander visto en el *Boulevard* parece un pueblo á la moderna... ¡Oh desencanto!

En el Congreso sanitario internacional celebrado últimamente en Londres, no se dijo una palabra de la viruela, enfermedad excluida de todo pueblo culto, relegada á los pueblos sin civilizar. Aquí la hemos tenido y aún nos queda.

Se enciende el hospital; todo el pueblo acude presuroso á salvar á los pobres enfermos, y se disputa la honra de cargar con ellos y de zarandearlos. ¡Oh pueblo, todo corazón!... ¡Que se cruza de brazos cuando ve pasar á Oriego cen-

tenares de niños arrebatados á la vida de una manera inícuál...

¿Por qué no se cumplió el encargo á que se refería la comunicación exhumada por EL ATLANTICO?...

JOSÉ MARÍA CAGIGAL.

ECOS VARIOS

Obsequio á Peral.—Album artístico.—La barba del emperador.—La censura teatral.—Suciso cómico.—Novelli en Trieste.—Carabineros no, gendarmes si.—Varias noticias.

Aunque Peral cayó, quizás para no volverse á levantar jamás, todavía se acuerdan de él los españoles residentes en América, cuyo patriotismo siempre ha sido muy grande.

El señor Lorenzo Soria, redactor de *El Correo Español* de Buenos Aires, que acaba de desembarcar en Cádiz, es portador de un obsequio para el famoso ex-marino, á quien se le entregará cuando regrese éste de Alemania.

Se trata de un magnífico álbum, regalo de los españoles residentes en la Argentina, y que el Sr. D. Rafael Calzado, director del citado periódico, recibió con la comisión de hacerlo llegar á Peral.

El álbum, ricamente encuadernado en piel de Rusia y guardado en magnífico estuche, es una obra de arte. Guarnece la tapa una placa de plata superpuesta á una ancha de oro, campeando sobre la placa el escudo español, labrado en oro. Una banda gualda y roja cruza el fondo del estuche, completando el efecto que produce la bella primera tapa del álbum.

Caracteres policromados encabezan la dedicatoria, que dice así:

«Al señor teniente de navío de la armada española D. Isaac Peral y Caballero, inventor del buque submarino que lleva su nombre.»

El mensaje que acompaña á este álbum aparece firmado por gran número de españoles.

Si las mujeres no gobiernan el mundo, por lo menos gobiernan á sus maridos.

El emperador Guilermo se había dejado toda la barba desde su último viaje á Noruega, pero como la innovación no fué muy del gusto de la emperatriz, aquel soberano se afeitó toda la cara el 21 de este mes, aniversario trigésimo tercero de su nacimiento, para dar una grata sorpresa á su imperial consorte.

La censura de teatros, tan antigua y desacreditada, ha dado siempre lugar á muchos incidentes cómicos, pero ninguno como el que ahora refieren los periódicos italianos.

Parece que en Austria, la institución de los censores está muy popularizada, y contra ellos se estrellan las compañías dramáticas italianas. Cavallotti, el conocido poeta y diputado, tuvo que luchar hace poco contra la policía imperial y real que naturalmente extrema la censura en las ciudades irredente.

Pues bien, la compañía dirigida por Novelli y Leigh se halla actualmente en Trieste; uno de estos últimos días, para beneficio de Leigh, había en el programa el delicado boceto de costumbres de Gemelli «Carabiniere» (guardia civil italiano). El secretario de la compañía Maccheroni se dirigió al censor de teatros con el ejemplar de dicha obra, á fin de que pusiera en él el indispensable: *Visto bueno: se permite la representación.*

El censor sin hojear siquiera la obra y sólo al percibir el título, exclamó:

—¿Carabiniere? ¡Imposible!

—¿Pero por qué?

—¿Quiere V. que permita un carabiniere italiano en escena?

—¿Qué mal hay en ello? ¿No es acaso aliado?

—No me venga ahora con discusiones impertinentes. Soldados italianos en las tablas del teatro de Trieste? ¡Ni soñarlo!

—¡Pero si se trata de una comedia en que nada tiene que ver la política, ni por pienso!

—No insista; no doy el permiso.

—¡Peccato! Es una cosita inocente que no habría turbado el orden público.

El secretario recogió el ejemplar de la obra y regresó al teatro, contando á Novelli lo sucedido.

—¿Ómo, no lo permiten? Dámelo á mí. Yo voy.

Y el simpático y famoso actor se dirigió inmediatamente á visitar al censor.

—¿Viene V. por lo del «Carabiniere»? ¡Imposible! ya lo he dicho antes.

—Espere un momento; tenga un poquito de paciencia. ¿No le parece que tituléndolo «Gendarme»?...

El censor abrió desmesuradamente los ojos.

—Tengo trajes de gendarmes franceses, prosiguió Novelli, y transportando la escena á Francia... ¿Le parece?

—Siendo de este modo... Ahí va el permiso.

Y así pudo representar la compañía, la delicada é inocente comedia de Gemelli.

Mañana, miércoles, abrirá sus puertas el teatro Real.

En la costa de Labrador han naufragado más de treinta buques, pereciendo unos cincuenta tripulantes.

Anuncian de Nueva York que Edison acaba de inventar un perforador eléctrico, que en un minuto hace un agujero de tres pies de profundidad en la roca más dura, siendo la fuerza motriz necesaria muy pequeña, tanto que un dinamómetro puede proporcionarla.

El yate inglés *Ceylan* que ha llegado á Vigo, procedente de Londres, con 38 pasajeros, es un buque, esbelto de casco y esbelto de arboladura, de 1.276 toneladas de registro: monta dos cañones y le tripulan 72 marineros.

El domingo 1.º de Noviembre se verificará lo más pronto la revista militar que presidirá en Carabanchel S. M. la Reina.

El Ayuntamiento de Jaen ha tenido el buen acuerdo de organizar una gran velada en honor del inolvidable poeta Bernardo López García, con objeto de amenizar la feria que en aquella ciudad se está celebrando. El sitio destinado para rendir homenaje á la memoria del poeta fué el paraninfo del Instituto provincial.

Dícese que lo que hace tiempo proyectó un ingenioso industrial que ideó la construcción de banderillas de fuego con música, y sólo cumplió en parte lo prometido presentando rehiletes que, entre petardos dejan oír un agudo silbido, va á realizarse ahora, pues parece ser que la cosa va de veras, y otro nuevo maestro ha perfeccionado el invento, que dará á conocer en la temporada próxima.

EQUIS.

SECCION DE NOTICIAS

Según nuestras noticias, se ha encargado de la Alcaldía el teniente de alcalde señor Almiñaque, en sustitución del señor Gómez.

El Alcalde primero, señor Pedraja, continúa, desgraciadamente, en el mal estado de salud que le obligó á pedir licencia.

Parece que en un importante Ayuntamiento de esta provincia ocurre el caso, raro por fortuna, de que haya dos Alcaldes primeros, uno de real nombramiento y otro elegido por la corporación.

Aquel, que era ya concejal del anterior bienio, tomó posesión oportunamente al constituirse el nuevo Ayuntamiento, renovado en su mitad por nuevos concejales; pero anulada posteriormente la elección de éstos y repetida después, la corporación, estando ausente el Alcalde de real orden y no considerándole tal por virtud de la anulación de las elecciones aludidas—en las cuales aquél no jugaba, según hemos indicado—creyó necesario en la primera sesión proceder al nombramiento de alcalde y le eligió, y él tomó posesión y desempeña el cargo.

Al regresar, recientemente, el Alcalde de real orden, pidió al otro que depusiera en él sus funciones y las insignias de autoridad; pero el aludido no se considera en tal caso de abandonar el cargo que le confió el Ayuntamiento.

No sabemos si en las sesiones que éste celebre y en la ejecución de los acuerdos intervendrán los dos Alcaldes, ó si el de real orden se resigna y satisface con su honorífica representación; pero de cualquier modo, el caso es curioso, y no tendrá ejemplo anterior en Villacarriedo ni en otra parte.

En la Estación Central de Telégrafos de Madrid se hallaba detenido el 24 un despacho expedido en Santander para don Federico Marañón, Luna, 17.

La «Gaceta» recibida ayer publica un importante real decreto aprobando las plantillas del personal para el servicio de comunicaciones.

Para la práctica del servicio de comunicaciones se considerará dividido el territorio de la Península en ocho distritos, catorce centros y cuarenta y nueve secciones.

Dentro de cada sección, el jefe, con el personal adscrito á la misma, desempeñará los servicios de comunicaciones en circunstancias ordinarias y extraordinarias con sujeción á las disposiciones vigentes.

Los auxiliares permanentes no podrán ser destinados á prestar servicio fuera del punto de su residencia.

La Dirección general procurará que en circunstancias normales el número de los auxiliares temporeros en servicio activo sea inferior al consignado en las plantillas del personal. En caso de necesidad imperiosa, los jefes de las secciones podrán, dando cuenta inmediata al centro directivo llamar á los auxiliares temporeros en espectación de servicio hasta completar el número consignado en la plantilla de su sección respectiva por el tiempo que su concurso sea absolutamente preciso.

La Dirección general determinará los puntos de residencia de los empleados subalternos dentro de cada sección y la zona en que deban ejercer su vigilancia. Los jefes de las secciones dispondrán de este personal para el remedio de averías y demás servicios que requieran su concurso, procurando emplear los más próximos al lugar en que deban ejecutarse los trabajos.

Los límites de la sección de Santander son: Hasta Llanes exc.—Hasta Reinoso inc.—Hasta Castro Urdiales inc. y los ramales que parten de cualquiera de las estaciones comprendidas dentro de dichos límites.

Como ahora se encuentra sobre el tapete la cuestión de los medios necesarios para combatir los incendios, recomendamos á la Comisión del Excmo. Ayuntamiento que en ello se ocupe la lectura de la prensa de Cádiz, en donde se acaba de verificar con el mejor éxito el ensayo de dos bombas de vapor, de un nuevo sistema, y sobre todo, de un precio muy económico, pues han resultado á quince mil pesetas cada una, esto es, la mitad del precio que aquí se calculaba para una sola.

Creemos que esta indicación será bastante estimada para que la Alcaldía se dirija á la de Cádiz solicitando informes oficiales, á fin de proponer al Ayuntamiento, de acuerdo con la Comisión aludida, lo que estime conveniente.

Según noticias de León, es grande el entusiasmo que reina en aquella ciudad con motivo de la Exposición regional que se proyecta, verificándose al propio tiempo certámenes literario y musical.

El día 16 de Noviembre, á las dos de la tarde, empezarán en la Escuela superior de Comercio de Madrid los ejercicios de oposición á las cátedras de aritmética, cálculos mercantiles y caligrafía, vacantes en las Escuelas de Comercio de Barcelona, Bilbao y Cádiz.

CAMPO, SOMBRERERO

FRENTE A LA FARMACIA DE CORPAS

San Francisco, núm. 21

Se acaba de recibir un elegante surtido de gorras marineras para niños.

Gorras de piel para niñas y otros artículos pertenecientes al ramo de sombrerería.

Sombreros para caballeros de las más acreditadas fábricas.

SAN FRANCISCO, 21.

Un individuo que trabaja en su

oficio de zapatero en un portal de la calle de Santa Clara, se presentó ayer en el cuarto de la guardia municipal manifestando que un chico le había arrojado al suelo el calzado que tenía sobre el mostrador, cosa que no era ayer la primera vez que hacía, pues ya en otras ocasiones se ha permitido el atrevido chicleo otras osadías semejantes, que por prudencia no había denunciado el zapatero.

En la Casa de socorro fueron

ayer curados:

A las nueve y media de la mañana, de una herida contusa en la región frontal, F. M., de cuatro años, de Castro Urdiales.

A las doce, de erosiones en ambas piernas, J. M., de 40 años, de Santander, viudo.

A la misma hora, de una herida contusa en el tercio inferior de la pierna derecha, P. M., de 27 años, de Santander, soltero, pescador.

A las ocho y media de la noche, G. A., de cinco años, de Santander, de una contusión en la nariz

En la Pescadería, un individuo

faltó ayer á otro, dirigiéndole algunas frases insultantes, y dando lugar á que se promoviese un altercado.

A las once y media de la mañana

de ayer, promovieron un fuerte escándalo en el pasadizo de Fernández, en la calle del Río de la Pila, un individuo, una hermana suya y otra mujer, que se dirigieron multitud de injurias, llamando con sus voces la atención del público.

Ayer fué denunciado á la Alcaldía un tabernero de la calle del Aceitero por tener gente en su establecimiento hasta altas horas de la noche, habiendo visto un vecino de la casa en que la taberna se halla, madrugado, á unas cuantas personas que habían pasado la noche en la tienda, faltando á lo dispuesto por las autoridades.

Para socorrer á las familias perjudicadas por los incendios, se recibió ayer en la Alcaldía 90 pesetas, 50 de ellas donadas por D. Antonio Maura, y 40 por D. Antonio López Dóriga.

A las ocho y media de la mañana de ayer, pasó por el Puente á todo escape, faltando poco para que atropellase á algún transeunte, un carro tirado por un caballo, cuyo conductor fué denunciado á la Alcaldía.

Ayer mañana, al ir á sacar del cuarto de prevención una regadera para el servicio de la limpieza pública, se vió que estaba toda estropeada, y preguntado un individuo que se hallaba detenido en aquel cuarto, manifestó que la había roto otro sujeto, también detenido, llamado Francisco Vega Cantolla, el cual se puso á bailar encima de ella, pisoteándola repetidas veces.

Acordado por el Ayuntamiento proveer por concurso la plaza de veterinario municipal auxiliar, vacante por defunción de que la desempeñaba, que se halla dotada con el sueldo anual de 1.466 pesetas, la Alcaldía lo hace público con objeto de que los aspirantes á dicho destino presenten sus solicitudes, debidamente documentadas, en la secretaría municipal durante el plazo de ocho días, que principiarán á contarse desde la fecha de la publicación de la convocatoria en el *Boletín Oficial*.

Audiencia.

Ante la Sección primera y Tribunal jurado se vió ayer en juicio oral la causa instruida en el Juzgado de Santoña contra el presidiario Tomás Marban Sastre, (s) el Rubio.

Después de practicada la prueba los jurados declararon que el procesado era culpable de haber agredido á su compañero de reclusión Manuel López Paz con intención de matarle, cuya agresión no hizo por la espalda como se suponía.

Estas declaraciones consignadas en el veredicto obligaron al ministerio fiscal, que en su escrito de conclusiones provisionales había calificado el hecho de asesinato frustrado, á reformar dicha calificación por la de homicidio frustrado toda vez que no existió la alevosía pidiendo para el autor diez años y un día de prisión mayor.

El defensor sostuvo que el delito que se persigue y del cual es autor su patrocinado era el de lesiones menos graves, por lo que pidió se condenase á éste á arresto mayor en su grado máximo.

La Sección de derecho, dictó sentencia condenando al sumariado Marban como autor de un delito de homicidio frustrado con las circunstancias agravantes de reincidencia y de estar cumpliendo condena, á once años, cuatro meses y un día de presidio mayor, accesoria de inhabilitación absoluta durante la condena, pago de 52 pesetas al lesionado López y de las costas.

Ayer se vió en juicio oral ante la Sección segunda la querrela promovida en el Juzgado instructor de esta ciudad por don Manuel González del Corral contra su hijo político don Manuel de la Peña Pérez por haberle injuriado gravemente de palabra éste á aquel.

El letrado de la parte querellante calificó el hecho de un delito de injurias graves hechas sin publicidad ni escrito, y de autor al señor Peña pidiendo se le condene por concurrir la circunstancia agravante de parentesco á tres años de destierro, multa de 1.000 pesetas y el pago de las costas.

El defensor del encartado sosteniendo que su patrocinado no ha cometido delito alguno, impetró su absolución con imposición de costas al querellante.

Por la Audiencia ha sido absuelto libremente don Martín Vial, procesado por supuestas injurias á su padre político don Manuel G. del Corral.

Banco de España SANTANDER

Debiendo procederse á la corta de los cupones correspondientes al vencimiento de 1.º de Enero próximo, los interesados que deseen retirar en rama los de la Deuda perpetua exterior y los de Billetes hipotecarios de Cuba, podrán verificarlo, previo pedido, hasta el día 31 inclusive del mes actual, y los de las demás clases de valores depositados, hasta el día 10 de Noviembre venidero; advirtiéndose que, transcurridos dichos plazos sin haberse así solicitado, procederá esta Sucursal, sin excepción alguna, á la presentación y cobro de los respectivos cupones.

Asimismo se advierte que no se admitirán en depósito con indicado cupón de 1.º de Enero, desde el día 2 de Noviembre inmediato, los Billetes hipotecarios de la Isla de Cuba y la Deuda perpetua exterior al 4 por 100, y desde el día 11 de dicho mes, todas las demás clases de valores.

Santander 26 de Octubre de 1891. El Secretario, MIGUEL SANZ,

Chorizos superiores de Candelario á 11 y 12 reales docena. Garbanzos finisimos, de la nueva cosecha, á precios económicos. LA UNIVERSAL, Blanca. 19.

La Industrial Fábrica de Mosáicos V. Valderrama. (Léase el anuncio en 4.ª plana.)

PUEDEN CURARSE RADICALMENTE LAS HERNIAS Si. Con el braguero céntrico-regulador y clusor-restrictivo, aparatos inventados por el reputado especialista D. Pedro Ramón, para la curación de las quebraduras; aprobados por la Real Academia. Su autor tiene concedidos dos reales privilegios.

Carmen 84, piso 1.º, Barcelona. (Pídase el catálogo.)

Servicios públicos

FERRO-CARRIL DEL NORTE Salidas de los trenes.—Correo, 1 tarde.—Mixto á Barcelona 8-06 mañana y 5-45 tarde. Llegadas.—Correo, 2-35 tarde.—Mixto de Barcelona, 10-32 mañana y 7-33 tarde.

TRANVIA URBANO Servicio permanente hasta las nueve de la noche. El servicio á vapor desde la calle del Correo á Peña Castillo, á las 2-45, 9-45, 11-30 y 12-30 mañana, y 2-30, 3-30, 4-30, 5-30 y 6-30 tarde.

SERVICIO DE BAHIA.—VAPORES CORCONERAS Para el Astillero, 8-45 y 12 mañana; 2-30 y 5-15 tarde discrecional. Para el Cospedón, 8-45 mañana y 3-30 tarde. Para Pedroña y el Puntal, 7, 8-30 mañana y 3-30 tarde.

Del Artillero á Santander, 8 y 10 mañana y 2-45 y 4-45 tarde.

SERVICIO TELEGRAFICO DE EL ATLANTICO EXTRANJERO

Entrevista frustrada Madrid 26

Según telegrafían de Berlin han fracasado las gestiones que se venían haciendo para conseguir que los emperadores de Alemania y Rusia celebraran una entrevista.

La causa de este fracaso ha sido la excusa que ha alegado el czar para no celebrar la conferencia.

Un préstamo Madrid 26

Telegrafían de Londres que en los círculos bursátiles de aquella capital se dice, y aun se asegura que la casa Rostchild hará á España un préstamo de cincuenta millones de pesetas en oro.

En esta corte nada se sabe aún de seguro acerca de ese préstamo, aunque se cree que la sociedad del Banco de España acordará contratarlo.

INTERIOR

El Banco de España Madrid 26

Acaba de terminar la reunión celebrada por el Consejo de Gobierno del Banco de España.

El Gobernador del Banco expuso á los consejeros el estado de las reservas metálicas de dicha sociedad de crédito, manifestando su opinión favorable á la realización de un empréstito, que cree muy conveniente para los intereses del Banco.

Los consejeros no tomaron ningún acuerdo respecto al empréstito por no haberse presentado ninguna proposición.

Únicamente se acordó que el Consejo celebre frecuentes reuniones, con el fin de ultimar las cuestiones pendientes.

Preguntados por los periodistas algunos consejeros, manifestaron que nada hará el Consejo hasta que se conozca la liquidación de fin de mes, con el objeto de evitar que resulten perjudicados intereses creados.

Reformistas y conservadores Madrid 26

Se anuncia la llegada á esta corte del jefe del partido reformista, Sr. Romero Robledo, que viene con el fin de celebrar una conferencia con el Sr. Cánovas.

Coméntase mucho este anuncio, suponiéndose que la venida del señor Romero obedece á la desconfianza de los reformistas ante la próxima crisis.

Consejo de ministros Madrid 26

Se cree que hasta el próximo

juves no se celebrará Consejo de ministros.

Algunos ministeriales suponen, sin embargo, que antes de ese día se reunirán los ministros para ocuparse de los asuntos económicos.

El alcalde de Consuegra Madrid 26

El alcalde de Consuegra, que tanto se distinguió por su heroísmo con motivo de la inundación de aquel pueblo, ha cumplimentado hoy á la Reina, que le ha dispensado una cariñosa acogida.

El valiente alcalde conversó con la Regente sobre las consecuencias de la catástrofe que redujo á ruinas gran parte de Consuegra y causó la muerte de tan gran número de personas.

La Reina se ha encargado de la educación de un hijo del alcalde. Tratado con Francia Madrid 26.

La Junta directiva de las Cámaras de Comercio ha visitado al señor duque de Tetuán, con objeto de rogarle que se interese en la celebración de un tratado de comercio con Francia.

El señor ministro de Estado manifestó á los visitantes que el Gobierno no abandona este asunto, gestionando oficiosamente la celebración de ese tratado.

Las impresiones sobre la cuestión de los vinos son hoy muy buenas, pero el Gobierno no hará nada hasta que conozca la decisión del Senado francés.

Los temporales Madrid 26

El Ebro crece lentamente. Por Tortosa se ha desbordado, inundando la parte baja de la población.

Cerca de Vinaroz se halla cortada la línea férrea y los trenes detenidos.

La línea de Francia también está cortada.

En San Sebastián hay detenidos, por interrupción de las líneas, muchos telegramas para París.

Han comenzado á descender los ríos en Cataluña, sin que haya ocurrido ninguna desgracia.

En el Escorial ha caído hoy una copiosa nevada.

La temperatura está allí á cuatro grados bajo cero.

Varias noticias Madrid 26

Se acentúa la creencia de que se hará una operación de crédito entre el Banco y la casa Rostchild.

Esta pide para contratar el nuevo préstamo, que se prorrogue el que tenía contratado anteriormente con el Banco.

—La «Gaceta» publica el nombramiento del general Fernández Caitada para el cargo de Consejero del Supremo de Guerra.

De última hora Madrid 27

Han producido muy buen efecto en los Círculos las manifestaciones hechas por el ministro de Estado,

señor duque de Tetuán, en su conferencia con los representantes de las Cámaras de comercio.

Se cree que en la cuestión de los vinos se conseguirá llegar á un arreglo, en virtud del cual los vinitores españoles no sufrirán los perjuicios que les ocasionaría la imposibilidad de introducir sus productos en Francia.

En París continúa la reacción contra los proteccionistas, reacción que se cree ha de influir mucho en el acuerdo que tome el Senado.

—El mercado bursátil estuvo ayer algo dudoso, notándose tendencia al alza en los valores que ha sufrido considerable baja en estos últimos días, aunque no se acentúa mucho esa tendencia.

Se espera que para fin de mes ya se habrán repuesto los valores de los quebrantos sufridos.

MENCHETA.

COTIZACIONES.

Table with columns: MADRID, 8 noche, Día 24, Día 26. Rows include 4 por 100 interior, exterior, amortizable, Billetes hipotecarios de Cuba, Id. emisión de 1890, Acciones del Banco de España, Acciones tabaceras, Cambio sobre Londres, Idem sobre París á 8 días.

BARCELONA 812 tarde.

Table with columns: 4 por 100 interior, exterior, amortizable, Billetes hipotecarios de Cuba, Acciones de ferrocarriles del Norte, Id. del Banco Hispano Colonial, Id. del Crédito Mercantil, Id. del ferrocarril de Tarragona á Barcelona y Francia.

BOLSA Madrid 12 noche.

Table with columns: 4 por 100 interior, 74,85, 74,15

LA BANDERA ESPAÑOLA

Línea de vapores-correos españoles entre Santander y la Isla de Cuba. Salidas quincenales.

VAPORES DESTINADOS Á ESTE SERVICIO Castellano, de 4654 toneladas; Catalán, de 3.574 id.; Navarro, de 5.770 id.; Gallego, de 4.630 id.; Murciano, de 4.410 id.; Gaditano, de 5.145 id.; Euzaró, de 4.700 id.; Santandereño, de 5.400 id.; Palentino, de 4.900 id., y Madrileño, de 5.630 id.

Para la Habana, Matanzas, Caibarién, Cuantánamo, Santiago de Cuba y Oienfuegos, saldrá de este puerto el 21 de Octubre el rápido vapor nombrado GALLEGO

su capitán, D. J. B. Arribalzaga; admite carga á flete y pasajeros.

El siguiente vapor será el MADRILEÑO

que saldrá el 3 de Noviembre. Para más informes dirigirse á sus consignatarios los señores D. Elias Illera é Hijos, Muelle, 19.—Teléfono núm. 46.

La Peluquería de Andrés

GARCÍA, establecida en la calle del Puente, 2, principal, ha sido trasladada á la calle de San Francisco, 10, principal.

IMPERMEABLES GARANTIZADOS

Antigua casa de Mieres, hoy J. Aldea.—Se saldan varios.—Puente 8.

EDUARDO MARINA

NEGOCIANTE COMISIÓN, REPRESENTACIÓN Y POR CUENTA PROPIA Gran tes surtidos en cintas, sedas, hilos, algodones y objetos de bordar y escribir é innumerables artículos.

Compra oro y plata en monedas de todas naciones y billetes del Banco inglés y francés Plaza de la Libertad, núm. 2. Arcos de Botín

GARBANZOS NUEVOS DE CASTILLA

En el establecimiento de D. Eustaquio Cuervo, Plaza de la Libertad, 2 (Arcos de Botín), se ha recibido un gran surtido de garbanzos de Fuentesauco (Zamora), lentejas y vinos puros de mesa, á precios arreglados. Ya llegaron las habas nuevas de Herrera.

LA CONOCIDA PROFESORA EN PARTOS doña Valentina Quiros ha trasladado su domicilio á la calle de la Compañía, núm. 4, piso primero, donde ofrece sus servicios.

Acaba de llegar un gran surtido de sambreros para señoras y niños.—San Francisco, número 27.

COMPANIA DEL FERROCARRIL MINERO CASTRO ALEN

El Consejo de Administración ha acordado sacar á concurso, por el sistema de pliegos cerrados, la ejecución de las obras de explotación, de fábrica, accesorias y balastro de su línea, comprendida entre Campo-chico y el Alen, cuya longitud es de 3.719 90 metros, bajo el pliego de condiciones, planos y presupuesto, importante 52.114 pesetas y 24 céntimos, que están de manifiesto en las oficinas de la Compañía en esta villa.

Los pliegos se abrirán en dichas oficinas el día 31 del corriente á las 11 de la mañana, reservándose la Compañía el derecho de aceptar la propuesta que estime más conveniente ó desecharlas todas.

Castro Urdiales, 10 de Octubre de 1891. El Presidente del Consejo de Administración, Luis de Ocharan.

AVISO

Se compra toda clase de moneda de oro y billetes de los Bancos de Francia é Inglaterra á los precios de la cotización oficial del día. Calle de Colón, tienda «La Madrileña».—Café del Occidente.—Pregúntese por Durán.

NORDDEUTSCHER LLOYD

COMPANIA DE VAPORES CORREOS LLOYD NORTE-ALAMAN.

Para Montevideo y Buenos Aires directamente, tocando en Rio Janeiro, saldrá de la Coruña el día 27 de Octubre el magnífico y rápido vapor de 4.000 toneladas y 1.000 caballos de fuerza.

Admite solamente pasajeros de primera y tercera clase.—A los pasajeros de tercera clase se les da vino y pan fresco en todas las comidas, siendo los gastos de transporte desde Santander á la Coruña por cuenta de la Compañía.

Para informes y obtener billetes de pasaje, dirigirse á los agentes en Santander, señores Carlos Hoppe y Compañía, Muelle, núm. 17.—Teléfono núm. 102.

SANDALO DE MIDY Farmacéutico de 1ª Clase, en PARIS. Suprime el Copáiba, la Cubaeba y las Inyecciones. Cura los flujos en 48 horas. Muy eficaz en las enfermedades de la vejiga, torna claros los orines más turbios. Como garantía, cada cápsula lleva impreso en negro el nombre MIDY. PARIS, 8, Rue Vivienne, 8 Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Imprenta de EL ATLANTICO SANTANDER.

— 596 — la una mano y la tablachina en la otra, entre el magistrado, que no podía resollar, y su acometedor.—He comido el pan de la ciudad de Glasgow, y á fe mía que me batiré por el baile Sharvie en la elachan de Aberfoil. Y juntando las acciones con las palabras, este inesperado auxiliar hizo silbar su hoja á los oídos de su compatriota de alta talla, quien le volvió los golpes con usura. Pero como ambos estaban armados de tablanchinas, escudos de madera forrados de cobre y cubiertos de piel, que oponían con ventaja á sus respectivos golpes, resulta de este combate más ruido que verdadero peligro. Parecía, con todo, que nuestros agresores nos habían atacado por baladronada más bien que con el deseo formal de herirnos; porque el habitante de los Lowlands, que no había hecho hasta entonces más que el papel de espectador, empezó á encargarse del de mediador. —¡Vamos, detenido los brazos! ¡detened los brazos! ¡basta, basta ya! la querrela no es de muerte. Los extranjeros se han mostrado hombres de honor, y nos han dado satisfacción:

— 597 — soy tan quisquilloso como el que más en materias de honor; pero no me gusta ver derramar sangre sin necesidad. Yo no deseaba en manera alguna prolongar la pendencia, y mi adversario parecía igualmente dispuesto á envainar su espada. El fatigado balle podía considerarse como «inútil para el combate», y los otros dos campeones del escudo y de la «claymore» acabaron el suyo con tanta indiferencia como le habían principiado. —Ahora, dijo nuestro pacificador, bebamos en buena armonía, como buenos camaradas. La casa es bastante grande, según me parece, para que quepamos todos en ella. Propongo que el hombrecillo rechoncho, que está sin poder resollar con la pendencia, pague un vaso de aguardiente; yo pagaré otro por represalia, y haremos sonar todos las «bawbies» como hermanos. —¡Y quién me pagará á mí el «plaid» nuevo, en el que el fuego ha hecho un agujero por donde puede pasar una olla? dijo el Highlander alto: ¡se ha visto jamás á un hombre

— 600 — dió en el mismo tono:—¡Muy bien, muy bien! Tenía razón en decir el otro día á aquel que sabéis, que el tal Dougal tiene salidas de hombre agudo; habré de pensar en algún medio de favorecerle. Sentóse entonces sobre la jaula de pollos; y respirando por fin más libremente:—¡Ama, dijo á la huéspeda, ahora que veo que mi saco no está agujereado, como tenía bastantes razones para temerlo, quisiera que me diéseis algo que meter en él. En cuanto la mujer vió apaciguada la querrela, mostróse en extremo complaciente, y se dispuso al punto para prepararnos la cena. Nada me sorprendió más en este negocio que la calma con que ella y toda su familia le presenciaron: tan sólo gritó ella á una criada:—¡Cierra la puerta, cierra la puerta; herido ó muerto, nadie ha de salir sin pagar su escote. En cuanto á los que dormían en las camas puestas á lo largo de las paredes no hicieron más que levantar un instante su cuerpo sin camisa, nos miraron, y gritaron: «¡Oigh! ¡oigh!» con el tono proporcionado á su edad y sexo, y creo que se volvie-

— 593 — blaron con palabras cortadas, poniéndose sus «plaids», y resollando con fuerza, como hacen sus compatriotas cuando se encolerizan. —Ya os dije lo que sucedería, señores, nos dijo la huéspeda con enfado, y debía decirlo. Salid de mi casa; no se dirá que los hidalgos han reñido en casa de Juana-Mac-Alpine, si ella puede impedirlo... ¡No faltaba más sino que los vagabundos ingleses que corren el país durante la noche, viniesen á turbar á los honrados hidalgos que beben tranquilamente en el rincón de la lumbre! En cualquiera otra ocasión me hubiera ocurrido aquel proverbio latino: «Dat veniam corvis, vexat censura columbas.» Pero este momento no era nada á propósito para hacer una cita clásica, porque me parecía evidente que iba mos á armar una pendencia. A mí se me daba muy poco, pues me había indignado la insolencia de aquella gente inhospitable; pero lo sentía por causa de mi compañero, cuyas cualidades físicas y morales no eran propias para dar fin á semejante

LXXV

